



CNA  
PPC



CONSIGLIO NAZIONALE  
DEGLI ARCHITETTI  
PIANIFICATORI  
PAESAGGISTI  
E CONSERVATORI

# TORRIONE DEGLI SPAGNOLI

**CONCORSO DI PROGETTAZIONE  
A PROCEDURA APERTA IN DUE GRADI  
PER LA REALIZZAZIONE DEL COLLEGAMENTO  
VERTICALE ESTERNO DEL TORRIONE DEGLI SPAGNOLI  
E LA SISTEMAZIONE DELL'AREA ESTERNA DI PERTINENZA  
CARPI (MO)**

**CUP C92C17000100004**

**Prog. n. 237/14 - "Restauro e Risanamento Conservativo  
con Miglioramento Sismico del Torrione degli Spagnoli danneggiato  
dagli eventi sismici del maggio 2012" - Il Stralcio - lotto funzionale 2**

**COMUNE DI CARPI**

**Settore S5- Opere Pubbliche e Manutenzione della città  
Servizio Patrimonio Tutelato  
Viale Peruzzi, 2 - 41012 Carpi (MO)**

**RELAZIONE ILLUSTRATIVA  
1°GRADO**





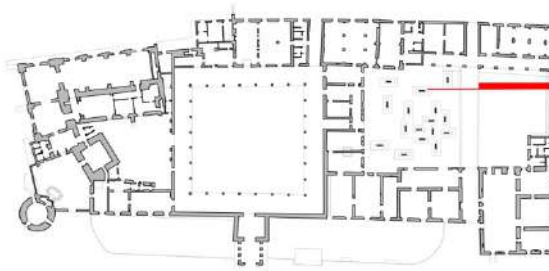
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Concorso di progettazione - 1° Grado<br>Realizzazione del collegamento verticale esterno del Torrione degli Spagnoli e sistemazione dell'area esterna - Relazione | 1 | 4 | 7 | 1 | 1 | 4 | C | 3 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

1 Una geometria semplice, una rampa naturale e un albero: pochi elementi, in posizione defilata  
 2 per superare i dislivelli esistenti e godere appieno della straordinaria portata storico culturale del  
 3 luogo.

4 La soluzione progettuale proposta parte proprio dal concetto di “discrezione”, dalla volontà ferma  
 5 di non distogliere lo sguardo dal Bene interessato e, anzi, di ampliare questo sguardo, annullando  
 6 barriere e offrendo nuovi punti di vista.

7 È ragionando in tal senso che sono state tracciate direttrici e studiate diverse angolature per una  
 8 distribuzione ottimale dei tre elementi all'interno dell'area cortiliva oggetto d'intervento. Un  
 9 “muto” manto erboso coprirà il resto, in linea con l'aspetto naturale con cui si vuole caratterizzare  
 10 lo spazio antistante il cortile delle Stele, in modo da valorizzare la sacralità del luogo e da  
 11 garantire la libera fruizione dello stesso, la quale ha permesso nel tempo lo sviluppo di iniziative  
 12 di carattere culturale e artistico trasformandolo in importante luogo di incontro e condivisione.

13 **La rampa**

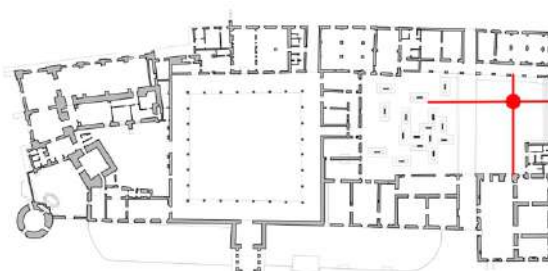


14

15

16 Posta nell'area antistante il “Loggiato di Leonello”, in corrispondenza del minor dislivello (circa  
 17 60 cm) per garantire una modellazione più dolce del terreno, si sviluppa con un andamento lento  
 18 su lastroni in pietra di Luserna di grande formato posati a secco. Facendosi spazio tra i gradini  
 19 esistenti, andrà a collegare direttamente i Giardini Pubblici al Passo degli Sbirri, intercettando,  
 20 nel suo avanzare, le direzionalità provenienti dalle prospicienti Stele.

21 **L'albero**

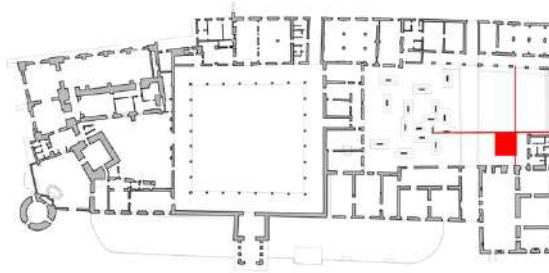


22

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Concorso di progettazione - 1° Grado<br>Realizzazione del collegamento verticale esterno del Torrione degli Spagnoli e sistemazione dell'area esterna - Relazione | 1 | 4 | 7 | 1 | 1 | 4 | C | 3 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

1 Presso il punto d'approdo della rampa, all'incrocio tra le direttrici provenienti da Stele e Torrione,  
 2 sorgerà un unico Carpine nero, lo stesso albero della famosa leggenda di re Astolfo che, come  
 3 noto, ordinò la costruzione della vicina Sagra. Memoria e vita dunque nel suo richiamo alle origini  
 4 della città e in quanto simbolo dell'essere e del divenire in un continuo dialogo tra passato,  
 5 presente e futuro.

6 **Il collegamento verticale esterno del Torrione**



7  
 8 Unico elemento dall'inevitabile maggior impatto visivo, dovuto alla necessità di collegare tutti i  
 9 piani del Torrione, interamente costruito a secco per garantirne la completa reversibilità, si  
 10 presenta come un volume compatto, leggermente proteso con un'ampia vetrata verso l'edificio  
 11 che si trova a servire per meglio osservarne la qualità architettonica e artistica.

12 La ricerca di una semplicità formale che garantisca l'anonimato della nuova architettura  
 13 all'interno del complesso, ha portato alla definizione di una geometria rigorosa, quasi austera  
 14 nella sua essenzialità delle forme e nell'adozione di un linguaggio schietto, privo di orpelli o  
 15 elementi catalizzatori dell'attenzione. Una semplicità solo apparente che viene arricchita al suo  
 16 interno da forti contrasti di luci e ombre, visione e non-visione, chiusure e aperture, in un  
 17 susseguirsi di rimandi tra esterno e interno che invita il visitatore a salire fino in cima per osservare  
 18 il tutto da un'altra prospettiva.

19 L'architettura sarà interamente rivestita da pannelli in lamiera metallica che, nel celare la  
 20 struttura e le reti impiantistiche, se all'esterno simuleranno compattezza e solidità, all'interno  
 21 definiranno lo spazio affinché l'occhio possa scorrere lungo le pareti senza intralcio, raggiungendo  
 22 le ampie vetrate che si aprono sul contesto.

23 L'idea è quella di dar vita ad una sorta di "macchina per la visione", uno strumento che mentre  
 24 assolve il proprio compito di collegamento alle diverse sale del Torrione permetta anche di  
 25 arricchire l'osservazione del posto direzionando, filtrando, aprendo lo sguardo.

26 Ecco dunque che in questo gioco percettivo, la struttura offrirà al visitatore un'esperienza di  
 27 scoperta che diventa anche sensoriale. Collegandosi ai percorsi di progetto previsti con l'apertura  
 28 del Torrione e della Pinacoteca, si porrà in aderenza al Torrione nei soli punti di accesso allo

|  |   |   |   |   |   |   |   |   |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Concorso di progettazione - 1° Grado<br>Realizzazione del collegamento verticale esterno del Torrione<br>degli Spagnoli e sistemazione dell'area esterna - Relazione | 1 | 4 | 7 | 1 | 1 | 4 | C | 3 |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|

1 stesso, scelti accuratamente per preservare quanto più possibile il fabbricato storico e per  
2 garantire anche l'indipendenza del collegamento verticale dai musei di Palazzo Pio, ritenendo un  
3 valore aggiunto la possibilità di utilizzarlo all'occorrenza in maniera esclusiva per gli eventi che si  
4 prevede di organizzare nella terrazza quattrocentesca coperta.

5 Al piano terra, l'inserimento in corrispondenza dell'ingresso al corpo scala di una piccola rampa,  
6 preceduta da un percorso in pietra di raccordo al Passo degli Sbirri, permetterà anche il  
7 superamento del piccolo dislivello presente tra la quota di pavimento della Sala dello Zodiaco e  
8 quella dell'area cortiliva. Entrando dalla grande vetrata inclinata che accompagnerà tutta la salita  
9 tramite la scala che riprende materiali e cromie dei rivestimenti, nella parte rivolta al Cortile  
10 delle Stele ci si troverà di fronte ad una parete microforata a tutta altezza di "preparazione" alla  
11 vista che si aprirà all'ingresso in ascensore. Opportunamente dimensionato per assicurare  
12 l'accessibilità ai diversamente abili, l'ascensore vetrato darà infatti una veduta continua su tutta  
13 l'area cortiliva e sul Palazzo che sarà possibile ammirare anche dall'ultimo piano del corpo scala  
14 grazie alla grande apertura presente sul lato Sud-Est.

15 L'accesso al Torrione sui diversi piani avverrà tramite passerelle vetrate separate dall'edificio  
16 storico con porte REI poste in aree di disimpegno. Il messaggio che si vuole trasmettere è quello  
17 di voler avvicinarsi all'edificio storico ma toccandolo il meno possibile. La stessa costruzione con  
18 la sua leggera inclinazione verso il Torrione comunica questa forte attrazione che non si traduce  
19 mai in contatto diretto per il profondo rispetto e di conseguenza per quella sorta di soggezione  
20 che si ha nei confronti di un oggetto prezioso.

|  |   |   |   |   |   |   |   |   |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Concorso di progettazione - 1° Grado<br>Realizzazione del collegamento verticale esterno del Torrione<br>degli Spagnoli e sistemazione dell'area esterna - Relazione | 1 | 4 | 7 | 1 | 1 | 4 | C | 3 |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|

|    |   |                   |
|----|---|-------------------|
| 1  | ASCENSORE.....  | € 65.000,00       |
| 2  | PANNELLI IN LAMIERA MICROFORATA.....  | € 12.000,00       |
| 3  | TAMPONAMENTO INLAMIERA COIBENTATA.....                                      | € 28.000,00       |
| 4  | VETRATE.....  | € 105.000,00      |
| 5  | STRUTTURA METALLICA PORTANTE E COLLEGAMENTI.....                            | € 125.000,00      |
| 6  | SCAVI, INTERRATO E SPOSTAMENTO SOTTOSERVIZI.....                            | € 35.000,00       |
| 7  | ADEGUAMENTO STRUTTURE TORRIONE.....   | € 15.000,00       |
| 8  | PERCORSO IN PIETRA DI LUSERNA E SISTEMAZIONE A PRATO DELL'AREA ESTERNE..... | € 45.000,00       |
| 9  | -----   |                   |
| 10 | TOTALE COSTO STIMATO PER LA REALIZZAZIONE DELL'OPERA .....                  | € 430.00,00 + IVA |